

(La motion de M. Duffus, mise aux voix, est adoptée).

# ONT VOTE POUR:

Mme Black (Yukon)

MM.

Anderson  
Baker  
Barber  
Beaubien  
Betts  
Bothwell  
Bouchard  
Brooks  
Casselman  
Clark (Essex-Sud)  
Clark (York-Sunbury)  
Clarke (Rosedale)  
Cochrane  
Crerar  
Damude  
Davidson  
Denis  
Deslauriers  
Duffus  
Dunning  
Dupuis  
Dussault  
Esling  
Evans  
Fafard  
Farquhar  
Ferland  
Ferron  
Fournier (Maison-neuve-Rosemont)  
Furniss  
Gardiner  
Girouard  
Glen  
Golding  
Gray  
Graydon  
Hanson  
Harris  
Howe  
Hurtubise  
Hyndman

MM.

Kinley  
Kirk  
Lapointe (Matapédia-Matane)  
Lapointe (Québec-Est)  
Lockhart  
MacKinnon  
(Edmonton-Ouest)  
MacLennan  
MacNicol  
McCulloch  
McIvor  
McLean (Simcoe-Est)  
Martin  
Michaud  
Mutch  
Parent (Terrebonne)  
Perley (Qu'Appelle)  
Pinard  
Plaxton  
Pottier  
Purdy  
Rickard  
Rinfret  
Robichaud  
Ryan  
St-Père  
Senn  
Sinclair  
Stewart  
Stirling  
Taylor (Norfolk)  
Telford  
Thauvette  
Tolmie  
Veniot  
Vien  
Ward  
Winkler  
Wood  
Young—81.

# ONT VOTE CONTRE:

Mile Macphail

MM.

Blair  
Douglas  
Elliott  
(Kindersley)  
Green  
Hall  
Hansell  
Hartigan  
Hayhurst  
Jaques  
Johnston  
(Bow-River)  
Kuhl  
Landeryou  
Leader  
Little  
MacKenzie (Neepawa)  
MacNeil

MM.

McDonald (Souris)  
McDonald (Pontiac)  
McKenzie  
(Lambton-Kent)  
McNevin  
(Victoria, Ont.)  
Marshall  
Mitchell  
Needham  
Neill  
O'Neill  
Pelletier  
Quelch  
Reid  
Rowe (Athabaska)  
Sylvestre  
Taylor (Nanaïmo)  
Thorson—33.

La motion est adoptée et le projet de loi est lu pour la 2e fois.

# VOIES ET MOYENS

La Chambre se forme en comité des voies et moyens, sous la présidence de M. Young.

# ACCORD COMMERCIAL ENTRE LE CANADA ET LE ROYAUME-UNI

Tarif douanier, n° 277: Huile de palme et huile de palmiste, blanchie ou non, non comestible; beurre de Galam (Shea Butter), en franchise.

M. SENN: Monsieur le président, plusieurs numéros de la liste ont trait à l'importation des huiles végétales. Hier soir, quelqu'un a demandé au ministre de nous dire la quantité de ces huiles que nous importons. J'ai cru comprendre qu'il a laissé entendre au comité qu'à mesure que nous étudierions ces numéros il nous donnerait les renseignements demandés. Je lui demande donc d'avoir l'obligeance de nous dire la quantité importée des huiles auxquelles s'applique ce numéro, non seulement pour cette année, mais qu'il nous donne les renseignements les plus complets qu'il possède. Il est très important, il me semble, que nous sachions dans quelles mesures les importations ont augmenté au cours des quelques dernières années.

Je voudrais lui demander de bien vouloir dire à la Chambre à quels usages servent ces huiles que nous importons. Si je comprends bien, les huiles dont nous importons les plus fortes quantités sont comprises dans ce numéro. Le ministre nous dira-t-il aussi quelle quantité de ces huiles est préparée et rendue comestible. Ces renseignements donnés, il ne restera plus grand-chose à discuter, je crois, au sujet de ces numéros.

L'hon. M. DUNNING: Monsieur le président, c'est avec plaisir que je donnerai tous les renseignements à ma disposition. Je regrette de ne pas avoir les statistiques de l'importation pour les années antérieures à 1936, mais je donnerai les chiffres qui ont trait à l'année 1935-1936.

Quant aux autres aspects de la question soulevée par l'honorable représentant, je puis dire que ma situation est assez difficile par suite du fait que la Commission du tarif étudie actuellement ce sujet. Je n'ai pas le compte rendu des témoignages entendus. Un grand nombre des points soulevés très à propos par l'honorable représentant font dans le moment l'objet d'une enquête de la part de la Commission. Comme on l'a rappelé l'autre soir, la question de déterminer si ces huiles sont comestibles ou non comestibles est très importante. Quoi qu'il en soit, d'après les statistiques que je possède au sujet du numéro qui a trait à l'huile de palme et à l'huile de palmiste, non comestible, et au beurre de Galam (Shea butter) il semble que ce que nous en importons est destiné à la